

À télécharger via le site Web – to be uploaded via Website

<http://www.grandraidpyrenees.com/>

ou à envoyer par courrier, avant le 12 juillet 2019 à - or to send, before July 12th 2019 to

Association Majuschule - GRP

63 rue Bellecombe

69006 - LYON



CERTIFICAT MEDICAL / MEDICAL CERTIFICATE / CERTIFICADO MEDICO/ CERTIFICATO MEDICO / ARZTZEUGNIS / 体检证明 / 健康診断書

de non contre indication à la pratique de la course à pied en compétition - non-cons to the practice of competing Running - que no son los contras de la práctica de la reproducción que compiten - non contro per la pratica della corsa in competizione - über die Abwesenheit von Gegenanzeige für Leistungswetrennen - 无不适宜参加赛跑的症状 - 徒競走への参加について

Un certificat médical de moins d'un an le jour de la course est nécessaire pour pouvoir participer à la course. Vous pouvez simplement faire remplir, tamponner et signer le formulaire ci-dessous.

A medical certificate of less than a year on the day of the race is required to participate in the race. You can simply fill in, stamp and sign the form below.

Se requiere un certificado médico de menos de un año en el día de la carrera para participar en la carrera. Simplemente puede rellenar, sellar y firmar el formulario de abajo.

Un certificato medico di meno di un anno, il giorno della gara è necessario per partecipare alla gara. Si può semplicemente compilare, timbrare e firmare il modulo qui sotto.

为参加赛跑您须有从比赛当日起一年内的体检证明。您可以在下方找到表格填写签字盖章即可。

レースに参加するには、当日に1年以内に発行された健康診断書が必要となります。以下の用紙を記入、サインしてもらい、印章を押してもらっただけで構いません。

Medecin	Nom et Prénom du COUREUR
Je soussigné, Docteur - I, doctor - Abajo firmante, doctor - Lo sottoscritto, dottore Ich unterzeichnet, Arzt- 签署医生 - 以下に署名した医者の私は	Certifie avoir examiné ce jour Mr/Mme - Certify that I have examined this day Mr/Mrs - Acredite haber examinado hoy Señor, Señora - Certifica avez esaminato questo giorno Mr, Signora - Ich bestätige, dass ich heute Herr / Frau ... ärztlich untersucht habe.- 证明已于当日检查先生/女士- 本日下記の患者を診察したことを証明します
Date de la visite - Date of visit - Fecha de la visita Data della visita - Besuchsdatum- 会面日期 - 診察日	Date de naissance - Date on birth - Fecha de nacimiento - Data di nascita - Geburtsdatum - 出生日期 - 生年月日

Et ne constate aucune contre-indication à la pratique de la course à pied / And finds no cons-indication to the practice of running

Y no encuentra contra-indicación a la práctica de correr / E non trova contro-indicazioni per la pratica di esecuzione

未发现不适宜参加赛跑的症状 / 徒競走への参加にあたり禁忌症は見つかりませんでした

Signature et cachet - Signature and stamp - Firma y sello - Firma e timbro

Unterschrift und Stempel- 签字和盖章 - 署名と印章

tampon, signature et coordonnées complètes et parfaitement lisibles du médecin

La signature et le cachet du médecin ainsi qu'une date de visite inférieure à 1 an le jour de la course est impérative.

The signature and stamp of the doctor as well as a visit to less than 1 year the race day is imperative.

La firma y el sello del médico, así como una visita a menos de 1 año, el día de la carrera es imprescindible.

La firma e il timbro del medico così come una visita a meno di 1 anno il giorno della gara è di importanza fondamentale.

参赛者须在一年内与医生进行过会面并有签字和盖章

署名と印章、そして大会の開催日より一年以内の診察日が必須となります